

TOUR TRUNG HOA



URA TRAVEL

ENJOY YOUR WONDERFUL WORLD!

412 NGUYỄN THỊ MINH KHAI
HOTLINE: 0868.13.16.18

LỆ GIANG - SHANGRILA NÚI TUYẾT NGỌC LONG SẮC THU LỆ GIANG

5 Ngày 4 Đêm - Bay Ruili Airlines (DR)

Điểm nổi bật trong chương trình

- Check-in **Khe Hồ Nhảy** – nơi dòng Trường Giang cuộn chảy giữa hai dãy núi hùng vĩ.
- Tham quan **Thành cổ Dukezong** – dấu ấn Tây Tạng giữa lòng Shangrila.
- Viếng **Tùng Tán Lâm Tự** – niềm tự hào của Phật giáo Tây Tạng.
- Ghé **Công viên Hắc Long Đàm** – bức tranh thiên nhiên giữa lòng Lệ Giang.
- **Trải nghiệm cáp treo Núi tuyết Ngọc Long** – chinh phục nóc nhà Vân Nam.
- Tham quan **Lam Nguyệt Cốc** – thung lũng trắng xanh huyền ảo.
- **Show biểu diễn nghệ thuật Ấn tượng Lệ Giang** – show diễn ngoài trời hoành tráng của đạo diễn Trương Nghệ Mưu.
- Check-in với khung cảnh thơ mộng dưới chân núi tuyết tại **Trang viên Tuyết Sơn**.
- Tản bộ ở **Thành cổ Lệ Giang** – khám phá văn hóa, ẩm thực của người Nạp Tây.

URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

NGÀY 1: TPHCM - LỆ GIANG

(Ăn Tối)

11:05 : Trưởng Đoàn đón Quý khách tại Ga đi **Sân bay quốc tế Tân Sơn Nhất**, Trưởng Đoàn làm thủ tục cho Đoàn xuất cảnh đáp chuyến bay dự kiến **DR5052 SGN LJG 14:05 18:35** đi **Lệ Giang**.

- **Lệ Giang**: nơi đây không chỉ là một thành phố cổ kính với lịch sử lâu đời mà còn là điểm đến hấp dẫn du khách bởi vẻ đẹp tự nhiên hùng vĩ. Lệ Giang nằm dọc theo Con đường tơ lụa cổ, kết nối Vân Nam với Tây Tạng. Thành phố này mang trong mình những dấu ấn lịch sử từ thời vương quốc Naxi, với những con phố cổ kính, những ngôi nhà truyền thống và những câu chuyện huyền bí về văn hóa dân tộc.

18h35: Đoàn đến **Sân bay quốc tế Tam Nghĩa – Lệ Giang**. Xe và HDV tại Trung Quốc đón Quý khách đi dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương. Đoàn về khách sạn nhận phòng, nghỉ ngơi.

Nghỉ đêm tại **Lệ Giang**

NGÀY 2: LỆ GIANG - SHANGRILA

(Ăn Sáng, Trưa, Tối)

Sáng : Đoàn dùng bữa sáng tại khách sạn, khởi hành đi Shangrila :

Shangrila - mang ý nghĩa “**mặt trời và mặt trăng trong trái tim**” hay “**thiên đường**” theo tiếng Trung, là một vùng đất được ví như chốn bồng lai tiên cảnh. Nằm trên cao nguyên với độ cao 3.300m so với mực nước biển, Shangrila được bao quanh bởi những dãy núi trùng điệp, những hồ nước bao la và những ngọn núi tuyết hùng vĩ. Vùng đất này là nơi sinh sống của nhiều dân tộc với nền văn hóa đa dạng và đặc sắc, có lịch sử hơn 1.300 năm. Shangrila là một trong số ít khu vực còn bảo tồn được những nét văn hóa lâu đời của người Tạng.

Đến **Shangrila**, tham quan :

- **Khe Hồ Nhảy (không bao gồm thang cuốn)** - thắng cảnh thiên nhiên kỳ thú này là một hẻm núi sâu, dài và hẹp nhất thế giới. Dòng sông Trường Giang bị chặn bởi hai dãy núi cao Ngọc Long (5600m) và Habar (5396m), đột ngột thót nhỏ lại một đoạn dài 16km, chiều sâu tính từ đỉnh núi xuống đáy hẻm là gần 3900m. Ngay đoạn hẹp nhất có một phiến đá lớn án ngữ, nước chảy xiết xô vào phiến đá tạo nên những âm vang trong khe núi.

Trưa: Đoàn dùng cơm trưa tại nhà hàng địa phương, sau đó tiếp tục tham quan :

- **Thành Cổ Độc Khắc Tông - (Dukezong/Thành Cổ Ánh Trăng)** - là nơi tập trung sinh sống lâu đời của người Tạng với lịch sử hơn 1300 năm. Trong văn hóa Tây Tạng, màu trắng tượng trưng cho sự thuần khiết và lòng thành kính, vì vậy người dân địa phương luôn sử dụng đá trắng làm tông màu chủ đạo cho ngôi nhà của mình. Tới đây Du khách sẽ được chiêm ngưỡng hàng trăm căn nhà kiểu Tây Tạng cổ xưa được gìn giữ cẩn thận, khám phá nét văn hóa đặc trưng, nếp sống sinh hoạt thường ngày của người Tạng.

Tối: Đến **Shangrila**, Đoàn dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương, sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi, tự do khám phá Shangrila về đêm.

Nghỉ đêm tại **Shangrila**.



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3



NGÀY 3 : SHANGRILA - LỆ GIANG

(Ăn Sáng, Trưa)

Sáng : Đoàn dùng bữa sáng tại khách sạn, sau đó tham quan:

- **Tùng Tán Lâm Tự (Đền Songzanlin)** - Là một biểu tượng quan trọng của Phật Giáo Tây Tạng ở tỉnh Vân Nam - Hình ảnh thu nhỏ cung điện Potala (Tây Tạng), nằm ở độ cao 3200m. Nơi đây nổi tiếng với bảo tàng lưu giữ nhiều vật phẩm tôn giáo và di sản văn hóa quý giá, được ví như một "Bảo Tàng Nghệ Thuật Tây Tạng". Kiến trúc của Tu viện mang đậm phong cách Tây Tạng, với mái ngói mạ vàng và tường sơn đỏ đặc trưng.
- **Bảo tàng Bò Yak** - là bảo tàng chuyên giới thiệu về bò Yak - loài vật đặc trưng của vùng cao nguyên Thanh - Tạng. Bảo tàng trưng bày nhiều thông tin về lịch sử, tập quán chăn nuôi, giá trị văn hóa và sinh thái của bò Yak trong đời sống người dân Tây Tạng và các khu vực lân cận.

Trưa: Đoàn dùng bữa trưa với món **Bún Qua Cầu**, Di chuyển về Lệ Giang, tham quan :

- **Công Viên Hắc Long Đàm** - Tọa lạc ngay dưới chân núi Ngọc Long ở tỉnh Vân Nam sẽ là điểm đến mà du khách không nên bỏ lỡ. Với phong cảnh thiên nhiên tuyệt đẹp, khiến bất cứ du khách nào cũng mê đắm, sau lưng khung cảnh là núi tuyết ngọc long vô cùng hùng vĩ.

Tối: Đoàn dùng **bữa tối tự túc**, sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi, tự do khám phá Lệ Giang về đêm.

Quý khách có thể tham gia thưởng thức show: **Lệ Giang Thiên Cổ Tình** - một chương trình biểu diễn nghệ thuật hoành tráng, tái hiện lịch sử, văn hóa, và những truyền thuyết của Lệ Giang, kết hợp giữa âm nhạc, vũ đạo, và hiệu ứng sân khấu ấn tượng (**tự phí - 380 RMB/Khách**).

Nghỉ đêm tại **Lệ Giang**.



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

Sáng: Đoàn dùng điểm tâm sáng tại khách sạn, khởi hành tham quan:

- **Núi tuyết Ngọc Long** - Nằm ở phía Bắc Phố Cổ Lệ Giang, nổi bật với những đỉnh núi quanh năm phủ tuyết trắng, tạo thành một khung cảnh hùng vĩ như con rồng bạc khổng lồ vắt ngang bầu trời, vì thế có tên gọi Ngọc Long. Vẻ đẹp tráng lệ của nơi đây khiến nhiều người ví von như **“Thụy Sĩ của phương Đông”**, sánh ngang với dãy Pyrenees nổi tiếng giữa biên giới Pháp và Thụy Sĩ. Du khách sẽ **trải nghiệm cáp treo lớn công viên Băng Xuyên** đưa lên độ cao 4.605m, tận hưởng khung cảnh ngoạn mục và lưu lại những khoảnh khắc đáng nhớ giữa thiên nhiên kỳ vĩ.

Trường hợp không thể đi cáp treo lên 4.605m do sửa chữa/thời tiết xấu/mùa cao điểm, Đoàn sẽ thay thế đi cáp **Vân Tam Bình**.

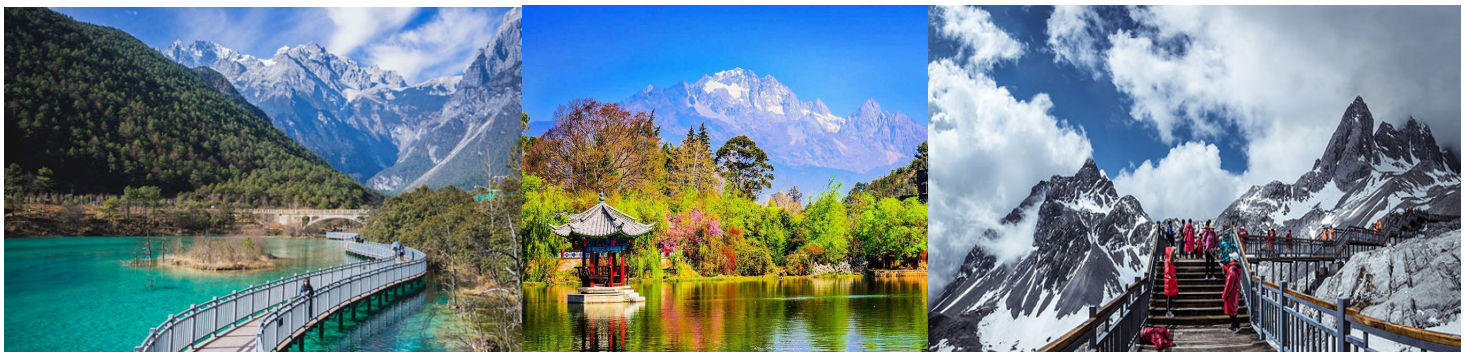
Trưa: Đoàn dùng cơm trưa tại khu thắng cảnh. Sau đó Đoàn tiếp tục tham quan:

- **Lam Nguyệt Cốc** - Hay Thung lũng Trăng Xanh, là một thung lũng nhỏ nằm dưới chân núi tuyết Ngọc Long, cách phố cổ Lệ Giang chừng 15km. Từ đỉnh núi Ngọc Long nhìn xuống, thung lũng trông giống hệt như một vầng trăng khuyết màu xanh ngọc bích, tên gọi Lam Nguyệt cũng bắt nguồn từ đây (**không gồm phí đi xe điện**).
- **Ngọc Thủy Trại** - là ngôi làng truyền thống của người Nạp Tây và được công nhận là thánh địa của Văn hóa Đông Ba hơn 1.000 năm tuổi. Nơi đây là điểm đến độc đáo để khám phá đời sống văn hóa, chiêm ngưỡng các bức tranh tường Đông Ba và viếng thăm chùa Dongba Shiluo linh thiêng. Du khách cũng có thể lưu giữ những khoảnh khắc đẹp bên thác nước Ngọc Thủy Trại tuyệt đẹp.
- **Thường thức Show diễn Ấn Tượng Lệ Giang** - Show diễn ngoài trời trên độ cao hơn 3.000m, với cảnh nền sân khấu chính là bầu trời và dãy núi Ngọc Long hùng vĩ. Show diễn hoành tráng do đạo diễn lừng danh Trương Nghệ Mưu dàn dựng. (**tặng vé**)
- **Trang viên Tuyết Sơn** - một ngôi làng cổ kính và xinh đẹp nép mình dưới chân núi Tuyết Ngọc Long ở Lệ Giang. Nơi đây là điểm đến lý tưởng để **"check-in"** và tận hưởng khung cảnh thơ mộng giữa đồng cỏ xanh mướt, với đỉnh núi tuyết trắng xóa hùng vĩ phía xa.

Tối: Đoàn dùng **bữa tối tự túc**, sau đó **tự do tham quan**:

- **Thành Cổ Lệ Giang** – còn được gọi là **Thành cổ Đại Nghiêm** – được UNESCO cấp chứng nhận Di sản văn hoá thế giới năm 1997. Thành cổ Lệ Giang xây dựng cách đây hơn 800 năm, là một di sản văn hoá thế giới với phong cảnh đẹp đẽ, được mệnh danh là **"Venice của Phương Đông"**, nơi đây nhà nhà đều có suối chảy qua, những cây liễu buông xuống các bậc cửa và những cây cầu nhỏ xinh xắn

Nghỉ đêm tại **Lệ Giang**.



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

Sáng: Đoàn dùng điểm tâm sáng và trả phòng khách sạn. Sau đó xe đưa Đoàn ra sân bay, làm thủ tục đáp chuyến bay **DR5051 LJC-SGN 10:40 - 13:05** về lại **TP.HCM**.

Về đến **TP.HCM**, kết thúc chuyến đi, Trưởng đoàn chia tay - chào tạm biệt và hẹn gặp lại.

Chú ý: Thứ tự chương trình có thể thay đổi theo sự sắp xếp của Hướng Dẫn Viên để phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan đã nêu trong chương trình.

KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!

URATRavel.COM

LỊCH KHỞI HÀNH

NGÀY KHỞI HÀNH	CHUYẾN BAY	GIÁ TOUR TRỌN GÓI 1 KHÁCH (VND)		
		NGƯỜI LỚN (Trên 11 Tuổi)	TRẺ EM (Từ 2-dưới 11 tuổi)	EM BÉ (Dưới 2 tuổi)
			Ngủ chung giường người lớn	
THÁNG 10 21,28	DR5052 14:05 - 18:35 DR5051 10:40 - 13:05	15.990.000	14.390.000	6.390.000
THÁNG 11 04,11,18,25		15.990.000	14.390.000	6.390.000
THÁNG 12 02,09,16,23		15.990.000	14.390.000	6.390.000
THÁNG 12 30		17.990.000	15.790.000	6.999.000

GIÁ TOUR BAO GỒM:

1. Vé máy bay khứ hồi theo đoàn (gồm 1 kiện 20kg + 07kg hành lý)

2. Bảo hiểm du lịch Quốc tế suốt tuyến.

3. Phí an ninh sân bay, bảo hiểm hàng không thuế phi trường 2 nước (có thể thay đổi tại thời điểm xuất vé).

4. Khách sạn tiêu chuẩn **4* địa phương** (2 người/phòng - phòng 3 người trường hợp đi lẻ nam hoặc nữ).

5. Visa đoàn nhập cảnh Trung Quốc cho khách **hộ chiếu Việt Nam. (Scan Hộ chiếu + FILE hình thẻ 4*6 nền trắng)** .
6. Phục vụ 1 chai nước suối/khách/ngày.
7. Các bữa ăn như chương trình (các bữa ăn có thể thay đổi phù hợp với tuyến điểm tuy nhiên vẫn đảm bảo đủ số lượng và chất lượng bữa ăn tương đương hoặc hơn).
8. Xe máy lạnh vận chuyển suốt tuyến.
9. Vé tham quan như chương trình.
10. Trưởng đoàn và HDV địa phương phục vụ suốt tuyến theo chương trình.
11. Bảo hiểm du lịch toàn cầu

GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM:

1. Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, tham quan ngoài chương trình.
2. Phụ thu phòng đơn (nếu có): 125 USD/Khách/Tour (Không áp dụng Lê, Tết)
3. Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài.
4. Phí tham quan ngoài chương trình tour.
5. Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên: **30usd/khách/tour**.
6. Trẻ từ 02 - 11 tuổi đóng tiền Tips như người lớn.

CHƯƠNG TRÌNH THỰC CẢNH - CHI PHÍ TỰ TÚC :

1. Xe điện Lam Nguyệt Cốc: 60 RMB/khách.
2. Thang cuốn Khe Hồ Nhảy: 70 RMB/khách.
3. Show Lệ Giang Thiên Cổ Tình: 380 RMB/khách.

GIÁ TOUR TRẺ EM:

1. Em bé: từ 0 đến dưới 2 tuổi (ngủ chung giường với bố, mẹ):
2. Trẻ em: từ 2 đến dưới 10 tuổi (ngủ chung giường với bố, mẹ)
3. Trẻ em từ 10 tuổi trở lên (được tính như người lớn).
4. Trẻ em ngủ giường riêng tính 100% giá tour.

QUY ĐỊNH - ĐIỀU KIỆN HOÀN/HỦY

Ngay sau khi đăng kí tour, cọc 50% tổng giá tour, Phần còn lại Vui lòng thanh toán trước 14 ngày khởi hành.

1. Hủy tour ngay sau khi Đại Sứ Quán, Lãnh Sự Quán đã cấp visa: Chi phí hủy tour là 100% trên tổng giá tour.
2. Hủy tour từ 30 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 10% trên tổng giá tour.
3. Hủy tour từ 16 – 29 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 30% trên tổng giá tour.
4. Hủy tour từ 08 – 15 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 60% trên tổng giá tour.
5. Hủy tour từ 01 – 07 ngày trước ngày khởi hành; Phí hủy tour là 100% trên tổng giá tour.

Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết.



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

LƯU Ý:

1. Trẻ em dưới 16 tuổi phải có bố mẹ đi cùng. Trường hợp trẻ em đi với người nhà (*không phải Bố Mẹ*), phải nộp kèm giấy đồng ý cho con đi du lịch được chính quyền địa phương xác nhận (*do Bố Mẹ ủy quyền cho người thân dẫn đi du lịch*).
2. Quý khách có yêu cầu ở phòng đơn, vui lòng thanh toán thêm tiền phụ thu.
3. Thứ tự các điểm tham quan và lộ trình chuyển đi có thể thay đổi tùy theo tình hình thực tế (*thời tiết, giao thông, ...*) nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan như lúc đầu.
4. Khách từ 70 đến dưới 75 tuổi yêu cầu ký cam kết sức khỏe với Công ty.
5. Quý khách từ 75 tuổi trở lên yêu cầu phải có giấy xác nhận đầy đủ sức khỏe để đi du lịch nước ngoài của bác sĩ + giấy cam kết sức khỏe với Công ty và phải có người thân dưới 60 tuổi (*đầy đủ sức khỏe*) đi theo. Ngoài ra, khách trên 75 tuổi vui lòng đóng thêm phí bảo hiểm cao cấp (*phí thay đổi tùy theo tour*).
6. Không nhận khách từ 80 tuổi trở lên.
7. Quý khách mang thai xin vui lòng báo cho Công ty khi đăng ký tour để được tư vấn thêm thông tin. Không nhận khách mang thai từ 05 tháng trở lên vì lý do an toàn.
8. Giá tour không bao gồm visa tái nhập Việt Nam đối với khách Việt kiều & Ngoại kiều.
9. Nếu khách hàng bị cơ quan xuất nhập cảnh từ chối xuất cảnh hoặc nhập cảnh vì lý do cá nhân hay nhân thân, công ty du lịch sẽ không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
10. Nếu khách là Việt kiều hoặc nước ngoài có visa rời phải mang theo lúc đi tour.
11. Giá Công ty đưa ra là giá trung bình áp dụng cho 01 khách cho đoàn ghép lẻ từ khách, trong trường hợp số lượng khách không đủ để khởi hành, Công ty sẽ báo trước cho Quý khách trước tối thiểu 03 ngày tính từ ngày khởi hành và chuyển khách sang ngày khác gần nhất mà không phải bồi hoàn thêm bất cứ chi phí nào. (*Không tính Lễ, Tết*)
12. Công ty sẽ không chịu trách nhiệm bảo đảm điểm tham quan trong các trường hợp xảy ra thiên tai, sự cố về an ninh, sự cố về hàng không, ...
13. Khi đăng ký tour du lịch, Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình, giá tour, các khoản bao gồm cũng như không bao gồm trong chương trình, các điều kiện hủy tour trên biên nhận đóng tiền. Trong trường hợp Quý khách không trực tiếp đến đăng ký tour mà do người khác đến đăng ký thì Quý khách vui lòng tìm hiểu kỹ chương trình từ người đăng ký cho mình.
14. Do các chuyến bay phụ thuộc vào hãng hàng không nên trong một số trường hợp, giờ bay có thể được thay đổi mà không thông báo trước.
15. Công ty xin không chịu trách nhiệm nếu Quý khách bị cơ quan di trú nước sở tại không cho phép nhập cảnh cùng với đoàn.
16. Không giải quyết cho bất kỳ lý do thăm thân, kinh doanh, ... để tách đoàn.
17. Khi Quý khách bị từ chối nhập cảnh vào lãnh thổ Trung Quốc vì lý do nhân thân, công ty sẽ hỗ trợ về thủ tục hồ sơ trong khả năng.

***** Trong những trường hợp khách quan như: khủng bố, thiên tai, ... hoặc do có sự cố, có sự thay đổi lịch trình của các phương tiện vận chuyển công cộng như: máy bay, tàu hỏa, ... thì Công ty sẽ được quyền thay đổi lộ trình bất cứ lúc nào vì sự thuận tiện, an toàn cho khách hàng và sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những thiệt hại phát sinh. *****



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

THỦ TỤC XIN VISA ĐOÀN TRUNG QUỐC

1. Hộ chiếu (còn thời hạn trên 6 tháng tính theo ngày về, phải có nơi sinh hoặc bị chú, trường hợp không có bị chú thì thêm 2 mặt CCCD)
2. Hình 4x6 nền trắng, không mặc áo trắng & không trùng với hình làm hộ chiếu, độ phân giải cao, chụp rõ ngũ quan, không cười, không đeo trang sức, không dùng phần mềm chỉnh sửa photoshop.

KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!

URATRAVEL.COM



URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3